

ДОГОВОР

№ РЗ-08/100/04/10 2016 г.

Днес,, в гр. София, между:

НАЦИОНАЛЕН СТАТИСТИЧЕСКИ ИНСТИТУТ, с адрес: гр. София, 1038, ул. „Панайот Волов“ № 2, с БУЛСТАТ: 000695146, представляван от Сергей Цветарски – председател, наричан по-долу за краткост **„ВЪЗЛОЖИТЕЛ“** от една страна и от друга,

„Атлас Травелс“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. София, 1434, район „Витоша“, жк. „Симеоново“, бул. „Симеоновско шосе“ № 276, ЕИК: 130026450, представлявано от Евгения Манолова – управител, наричано по-долу за краткост **„ИЗПЪЛНИТЕЛ“** от друга страна,

на основание чл. 194 от Закона за обществените поръчки и утвърден Протокол № КО-75 от 17.09.2016 г. на Възложителя за определяне на изпълнител по обществена поръчка с предмет **„Осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух за пътници и багаж, хотелски резервации и настаняване, при служебни пътувания в чужбина и съпътстващи дейности за нуждите на НСИ“**, се сключи настоящият договор за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА:

Чл. 1. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да осигурява самолетни билети, както и хотелски резервации и настаняване, а при необходимост наземен/воден/железопътен транспорт, при служебни пътувания на служители на НСИ в чужбина, съгласно клаузите на настоящия договор, условията на документацията и предложението на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, направено в хода на реда за възлагане на обществената поръчка.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** извършва услугата при условията на направеното от него Техническо предложение и далените ценови параметри (Приложение № 1 неразделна част от договора) за участие в реда за възлагане на обществена поръчка и Техническата спецификация (Приложение № 2, неразделна част от договора).

МЯСТО И РЕД ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА:

Чл. 2. (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема заявки за самолетни билети и хотелски резервации от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на адрес: гр. София, 1000, ул. „Сердика“ № 22, телефон/и: 02/981 99 93, 02/981 13 86, 02/980 18 16; факс: 02/980 18 16; e-mail: ticket@atlas-travels.net; моб. тел. 0888 370 107 и 0882 509 980, като осигурява възможност за приемане и изпълнение на заявки по всяко време на денонощието, включително и при извънредни обстоятелства, в извънработно време, както и в почивни и празнични дни.

(2) Заявките по предходната алинея се подават от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по факс, по електронен път, по телефон или друг подходящ начин съгласно Приложения № 1 и № 2.

(3) При получена заявка **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя отговор на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в рамките на сроковете, посочени в Техническото предложение, Приложение № 1, съдържащ всички варианти за реализиране на пътуването /директни и такива с подходящи връзки/, като подробно посочва: авиокомпания, маршрут, часове, престой, цена и други.

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** си запазва правото да избере съответен вариант, като потвърди заявката по един, няколко или всички начини, предвидени в ал. 2, или да

откаже възлагането ѝ, в случай, че нито един от предложените варианти не е подходящ по негова преценка.

(5) Срокът за изпълнение на заявката, включително и доставката на билета е съгласно Приложения № 1 и № 2.

ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ:

Чл. 3. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя за пътуванията по чл. 1, най-малко две ценови предложения за съответната дестинация в зависимост от конкретната заявка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, освен когато това е обективно невъзможно. Цената на доставяните самолетни билети трябва да бъде формирана на базата на най-ниските на пазара нетни тарифи, предлагани от авиокомпаниите към момента на подаване на заявката от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) Цените на билетите включват и доставката им до адреса на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ (когато не са електронни).

(3) Цените на билетите, заплащани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ включват дължимите летищни такси, такси за сигурност и други такси, установени от местното законодателство.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ най-благоприятните условия за превоз.

(5) Цените на билетите се определят в български лева по курса на БНБ в деня на закупуването на билета.

(6) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща цената на съответния билет по банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Обединена българска банка

IBAN: BG03UBBS80021005501040

BIC: UBBSBGSF

(7) Плащането се извършва в срок от 15 работни дни след представяне на следните документи:

- фактура и/или протокол,

- оригинал или копие от оригиналния самолетен билет, или копие от електронен самолетен билет.

(8) Когато се представя фактура, в нея задължително се посочва такса обслужване.

(9) При сключването на договора Изпълнителят представя гаранция за изпълнението на договора в размер на **2 100 (две хиляди и сто) лева** (ако е парична сума, същата се внася по банковата сметка на Възложителя: в **Българска народна банка, IBAN: BG84 BNBG 9661 3000 1190 01, BIC: BNBG BGSD**).

(10) Разходите по обслужването на гаранцията за изпълнение на договора се поемат от Изпълнителя.

(11) Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение на договора в седемдневен срок, считано от деня на писменото ѝ поискване от Изпълнителя, след приключване на изпълнението по договора.

(12) При пълно неизпълнение на договора Възложителят задържа сумата по представената гаранция за изпълнение на договора.

(13) При частично неизпълнение на договора Възложителят задържа пропорционална част от сумата по представената гаранция за изпълнение на договора, съответстваща на неизпълнената част от договора.

СРОК НА ДОГОВОРА:

Чл. 4. (1) Договорът е със срок до **1 (една) година**, считано от датата на влизането му в сила; или до достигането на обем продажби от **70 000, 00 лв. (седемдесет хиляди лева) без вкл. ДДС** – което от двете събития настъпи първо.

(2) Настоящият договор влиза в сила от датата на писменото уведомяване от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за прекратяване на предходен договор със същия предмет № РД 21-97/29.05.2014г.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Чл. 5. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** стойността на билетите, съобразно условията, договорени между страните.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да оказва необходимото съдействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за изпълнение на договора.

Чл. 6. (1) По всяко време на изпълнение на договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да възложи на независим експерт извършването на проверка (въз основа на дневника за продажбите), с цел да установи дали **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** спазва договорените условия – относно предоставянето на най-ниските цени и най-благоприятните условия за извършваните услуги.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да откаже да приеме и да плати възнаграждение (такса обслужване) на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, когато той се е отклонил от изискванията за изпълнение и докато не изпълни своите задължения съгласно договора.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Чл. 7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да осигурява своевременно резервацията и продажбата на билети по заявка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, съгласно уговореното в настоящия договор.

Чл. 8. (1) При всяка конкретна заявка от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да проучи пазара и да предложи възможно най-ниските цени при най-благоприятни за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** условия за реализиране на пътуването.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведомява незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при промяна на ценовите нива и условията на превозвачите.

(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предлага маршрути, които да са директни, а при невъзможност с минимален брой подходящи връзки за съответните дестинации и възможно с най-благоприятните цени на авиокомпаниите към датата на пътуването.

(4) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предоставя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** информация и да осигурява билети, съобразени с всички валидни към датата на пътуването отстъпки на авиокомпаниите.

(5) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави информация за визовите изисквания на държавата, до която се извършва пътуването, както и да съдейства за удовлетворяването им.

Чл. 9. (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да осигурява при конкретна заявка от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** хотелски резервации в съответните страни, отговарящи на изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да визуализира местонахождението на хотела по карта на населеното място в рамките на времето за реакция.

(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да договори възможно най-ниските цени на хотелските услуги, съобразени с категорията и местоположението на хотела, както и продължителността на престоя.

Чл. 10. (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да води дневник за извършените въз основа на настоящия договор услуги и продажби.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да представя на посочено от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** лице до 10-то число на всеки следващ месец, извлечение от дневника за продажбите на самолетни билети на НСИ за предходния месец.

Чл. 11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ осигурява безплатен/безплатни самолетен/самолетни билет/и при достигане на оборот от 70 000.00 лв.

Чл. 12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да отбелязва в резервацията при конкретна заявка предпочитаното от възложителя място, както и да направи всичко възможно за получаване на съответното потвърждение за това от авиокомпанията.

ОТГОВОРНОСТ И САНКЦИИ:

Чл. 13. При неизпълнение на задълженията си по чл. 3 от договора ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 0,2% /две десети/ за всеки ден забава, но не повече от 10% /десет/ от стойността на неиздължената сума.

Чл. 14. В случай на неизпълнение на някое от задълженията си ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 50% /петдесет/ от размера на неизпълнението.

Чл. 15. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 50% /петдесет/ от стойността на самолетния билет, ако се отклони от заявката във вреда на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 16. При неспазване на сроковете по чл. 2, ал. 5 от договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 25% /двадесет и пет/ от стойността на самолетния билет.

Чл. 17. Ако при изпълнение на задълженията по настоящия договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се отклони от договореното във вреда на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, както и при системни нарушения или неизпълнение на задълженията от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при констатирани нарушения по реда на чл. 6 от настоящия договор, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати едностранно настоящия договор с едноседмично писмено предизвестие, като задържи гаранцията за изпълнение.

КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ:

Чл. 18. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да не разкрива по никакъв начин пред трети лица информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор, за срока на договора и до 1 година след прекратяването му.

Чл. 19. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор за своя изгода или за изгода на трети лица, за срока на договора и до 1 година след прекратяването му.

Чл. 20. Всеки документ, изготвен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, станал достояние на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ще остане изключителна собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ще бъде върнат след прекратяването на договора.

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА:

Чл. 21. (1) Договорът се прекратява с изтичане на уговорения срок или достигане на уговорения обем продажби.

(2) Освен в случая на ал. 1, договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;
2. едностранно от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, без предизвестие при системно неизпълнение или системно лошо изпълнение на задълженията по договора от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

3. едностранно от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, с едномесечно писмено предизвестие, отправено до ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по пощата с обратна разписка, при забава изпълнение задължението му по чл. 5 с повече от 20 работни дни;

4. едностранно от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, без предизвестие, ако в резултат на обстоятелства, възникнали след сключването му, ИЗПЪЛНИТЕЛЯ не е в състояние да изпълнява договорните си задължения;

5. едностранно от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с едноседмично предизвестие, в случаите по чл. 19 от договора.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право едностранно да прекрати договора без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ забави изпълнението на поне три заявки за доставка на самолетни билети.

ДРУГИ УСЛОВИЯ:

Чл. 22. Установяване на нарушенията по изпълнението на задълженията по договора се извършва с констативни протоколи на изправната страна.

Чл. 23. (1) Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително спорове по тълкуването на договора, ще се решават по взаимно споразумение между страните чрез преки преговори и взаимни отстъпки.

(2) В случай че страните не постигнат споразумение, спорът ще се отнася за решаване пред компетентния български съд.

Чл. 24. Страните определят отговорници по изпълнение на договора, които ще бъдат и лица за контакти, кореспонденция, рекламации и пр., както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

а) Основен отговорник: Цветана Маринкова – старши експерт в отдел „Международно сътрудничество и протокол“, тел. 02/9857 488, e-mail: TsMarinkova@NSI.bg.

б) Заместник: Мария Върбанова – старши експерт в отдел „Финансово-счетоводни дейности“, тел. 02/9857 453, e-mail: MVarbanova@NSI.bg.

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: Илиана Лекова – основен отговорник, Весела Трайкова и Цветелина Арнаудова – заместници, тел. 02/981 99 93, факс 02/980 18 16 e-mail: ticket@atlas-travels.net.

(2) Страните се задължават да се информират взаимно в писмена форма в седемдневен срок при промяната на: адрес, имейл, телефон и банкови сметки, посочени при подписване на договора.

Чл. 25. За всички въпроси, неуредени в договора, ще се прилагат разпоредбите на съответно действащите нормативни актове.

Настоящият договор се подписва в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

Приложение:

1. Техническо предложение и ценови параметри на изпълнителя;
2. Техническа спецификация на възложителя.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

Сергей Цветарски

гл. секретар на НСИ:

началник на отдел ФСД:

началник на отдел МСП:

началник на отдел ПД:

чл. 2 от
ЗЗЛД

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Евгения Манолова

чл. 2 от ЗЗЛД